

Tqanil Nya Tz'aqli ti'j Prueba ti'j COVID-19 in b'ant Atx toj Ja

Aju o ch'expaj toj 5 te diciembre te 2022

- Atl tqanil ti'j prueba in b'ant atx toj ja kyi'j k'wal na'mx japun 2 ab'q'i kyu'n
- Ak'aj tqanil ti'j [ti' tu'n tb'ant tu'ne qa o tz'etz q'ama'n toj prueba qa minti' yab'il ti'ja](#)

Yol tu'n t-xi tzyet

Nim kyoklen qe prueba tu'n mi'n tel sputjtl COVID-19. At tajb'en prueba kyoj qe amb'il lu:

- Qa ma tzaj yek'b'il ti'j COVID-19 ti'ja, il ti'j tu'n tb'ant jun prueba tu'ne ex lepe'ka ti'jju in tzaj tq'ama'n [Yek'b'il ik ke'yin ik tze'n jun Tze' tu'n tel Tnik'a ti'j qa at COVID-19 ti'ja](#) (at tqanil kyoj nim yol).
- Qa o tene ttxlaj jun xjal at COVID-19 ti'j, lepe'ka ti'jju in tzaj tq'ama'n u'j [Ti' tu'n tb'ant tu'ne qa olo tena ttxlaj jun xjal at COVID-19 ti'j](#) (at tqanil kyoj nim yol), ex b'inchama jun prueba.
- Ax ikx jaku b'ant jun prueba tu'ne na'mxtoq tex b'eta najchaq maske minti' yek'b'il ti'j yab'il ti'ja ex maske b'alo minti' o tena ttxlaj jun xjal at COVID-19 ti'j.

Jaku b'antju prueba ti'ja tuk'il jun ajq'anel, mo jatumel in che b'ant prueba toj tnam ex qa **jun prueba jaku tz'etz atx toj ja** ex qa jun **prueba tu'nx tib'a in b'ant** jaxku tumel. In nok tb'i prueba lu te «prueba tu'nx tib' in b'ant», «prueba in b'ant atx toj ja» moqa «prueba jaku tz'etz jaxku tumel». At kyajb'en qe prueba in che b'ant atx toj ja ex qeju jaku kyetz jaxku tumel, tu'n tel toj q'anch'al qa ma yab'ta , ex qa ma tz'el tiqena COVID-19. Minti' in netz q'ama'n toj prueba lu qa o tzaj COVID-19 ti'ja toj amb'il ojtxe.

Nya il ti'j jun u'j etz tu'n ajq'anel tu'n tetz tlaq'on toj jun k'yb'il q'amb'il jun prueba in b'ant atx toj ja moqa prueba tu'nx tib' in b'ant. Qa o tz'etz jun seguro tu'ne, ba'lo [il ti'j](#) (o'kx toj yol inglés) tu'n t-xi tq'o'n 8 prueba toj jun xjaw. Ax ikx jaku txi q'o'n, noq kukx, prueba ti'j COVID-19 in che b'ant atx toj ja kye junjun xjal toj tnam, noq tu'n Department of Health (K'loj xjal Ke'yil Chwinqlal, DOH) ex Say Yes! COVID Test (jB'inchama Prueba ti'j COVID!). Axpe ikx b'alo at juntl onb'il in xi tq'o'n ajkawil. Ja'lo, jaku txi tqanina prueba kab'e maj toj xjaw tu'n tjapun te 10 prueba. Jaku txi tqanina toj [Home - Say Yes! \(Temb'il te internet\) To Covid Test \(sayyescovidhometest.org\)](#) (at tqanil kyoj nim yol) mo q'ajtiya te DOH toj Tajlal Yolb'il ti'j COVID-19 1-800-525-0127. Nim toklen tu'n tkub' tb'inchan ttena es tu'n kyten junjun prueba toj tjaya tu'n tb'ant jun qa il ti'j. Ch'ixmi tkyaqil maj, in che pon prueba toj tjaya toj 2 ex qa 4 q'ij tejxi t-xi tqanina, mo mas yajxi ch'in qa mas najchaq mo leq'ch ta'ye.

Toj amb'il ja'lo, aju US Food and Drug Administration (K'loj xjal Ke'yil Wab'j ex Q'amb'il, FDA) minti' in xi tq'o'n amb'il tu'n tetz jun prueba te antígeno ti'j COVID-19 tu'n tb'ant atx toj ja kyi'j k'wal na'mx japun twi' 2 ab'q'i. Noqtzen tu'nj, jaku b'ant jun prueba te antígeno atx toj ja ti'j jun k'wal na'mx japun twi' 2 ab'q'i, qa o ten ttxlaj jun yab', qa il ti'j tu'n tel tpa'n tib' kyi'j txqantl ex qa at yek'b'il ti'j yab'il ti'j. Maslo b'a'n tu'n tb'antju prueba te antígeno lu kyi'j k'wal na'mx tjapun twi' 2 ab'q'i, kyu'n tman mo ttat atx toj kyja.

Tu'nju minti' in xi tq'o'n FDA amb'il tu'n tb'ant jun prueba te antígeno COVID-19 kyij k'wal na'mx tjapun twi' 2 ab'qi atz toj tja, nix toj tja xnaq'tzb'il K-12, ja te kwentil ne' maske at permis tu'n tb'ant prueba (MTS), pero mlay b'ant jun prueba te antígeno atz toj tja jun k'wal na'mx tjapun twi' 2 ab'qi. Aqaju tja xnaq'tzb'il K-12 ex qe ja te kwentil k'wal jaku txi kyq'o'n prueba te antígeno kye mamb'aj ex qe kwentil k'wal tu'n kyb'ant atz toj kyja.

At tqanil toj u'j lu ti'jju ti' tu'n tb'ant qa ma b'ant jun prueba atx toj ja. In qo yolin ti'j jun prueba tu'nx tib'a in b'ant, maske minti' tzaj tq'ama'n ajq'anel tu'n tb'ant tu'na ex minti' in xi samet prueba xb'ant kyuk'e ajq'anel.

Qa taja tu'n tb'ant jun prueba atx toj tjaya, u'jinktza nej qe tqanil tku'x toj. Yolina tuk'il jun ajq'anel qa minti' in nel tnik'a ti'jju ma tz'etz q'ama'n toj prueba. Ate' junjun tja xnaq'tzab'il ex aq'until in xi kyk'amo'n aju etz q'ama'n toj tpruebaye tu'ntzun tmeltz'aja. Il ti'j tu'n tyolina ti'jju etz q'ama'n toj tpruebaye tuk'il q'ol taq'una ex qa tuk'il tja xnaq'tzb'il tu'n ttzaj tq'o'n amb'il teya tu'n tmeltz'aja.

Tz'ib'inika ti' etz q'ama'n toj tpruebaye xb'ant atx toj ja (qa at yab'il ti'ja ex qa minti') toj internet toj [Say Yes! COVID Test Digital Assistant \(Onb'il toj Internet\)](#) (at tqanil toj tyol mos). Jaku b'ant jlu tu'ne maske minti' xi tqanina jun prueba toj Say Yes! COVID Test. Qa ma ku'x ttz'ib'iya ti' o tz'etz q'ama'n toj tpruebaye, jaku tz'el qnik'e ti'j tze'n in b'et COVID-19 toj tnam Washington.

Qa o tz'etz Q'ama'n toj Prueba qa at Yab'il Ti'ja

Qa o tz'etz q'ama'n toj jun prueba xb'ant atx toj ja qa at yab'il ti'ja, ke'yinka u'j etz tu'n DOH toj tnam Washington, aju [Ti' tu'n tb'ant qa o tz'etz qama'n toj prueba qa at COVID-19 ti'ja](#) (at tqanil kyoj nim yol), tu'ntzun tel tnik'a ti'j tze'n jaku tz'ok t-xquqin tib'a ex kyij txqantl, axpe ikx qa il ti'j tu'n tel tpa'n tib'a ex tze'n tu'n tjet q'anb'il tu'na. Mi'n kub' tb'incha'na juntl prueba qa ma tz'etz q'ama'n toj tnejel qa at yab'il ti'ja. Q'amanxa te ajq'anel qa o tz'etz q'ama'n toj prueba qa at yab'il ti'ja ex kukx yolina tuk'a akux yab' ta'ya. Qa at xjel ti'j jlu ex mlay b'ant tu'n tyolina tuk'il jun ajq'anel, q'ajtiya toj Tajlal Yolb'il te WA DOH toj 1-800-525-0127.

Qa junrat txi tk'a'na q'anb'il tej ttzaj COVID-19 ti'ja (q'anb'il ex qa junjun ti') minti'xix kyab'tela kyuwixix wen nix kyjel tena toj spital tu'n COVID-19 maske minti'xix tipumal t-xmilala. Jaku tzaj yab'il kyuwixix wen kyij qeju tij xjal (te 50 mo mastl ab'qi), kyij qeju na'mx tok vacuna kyij, ax ikx kyij k'wal ex matij xjal tok jun yab'il kyij atxix ojtxe ex kyij qeju minti'xix tipumal kyxmilal. Qa ax ikx teya, jaku yolina tuk'il ajq'anel tu'n tel tnik'a ti'j qa il ti'j tu'n t-xi tk'ana q'anb'il ti'j COVID-19 (PrEP (q'anb'il ti'j sida na'mxtoq tel tiqena), q'anb'il tu'n tten tipumal t-xmilala ex qe q'anb'il tu'n kykim virus). **Jun rat tu'ne: Il ti'j tu'n t-xi tzyet tu'n t-xi tk'a'na q'anb'il na'mxtoq tik' junjun q'ij tejxi ttzaj yek'b'il ti'j yab'il ti'ja.**

Qa taja tu'n t-xi t-xnaq'tza'na ti'j, tz'okxa toj [Ke'yb'il Noq Kukx ti'j Q'anb'il ti'j COVID-19](#) (at tqanil toj tyol mos) ex lepe'ka ti'j tqanil tu'n tyolina kyuk'e ajxnaq'tzal. Tz'okxa toj [temb'il te internet te DOH](#) (at tqanil kyoj nim yol) tu'n tel ch'intl tnika ti'j q'anb'il ti'j COVID-19.

Qa taja wab'j, ti'chaq tu'n tel tz'il ti'ja ex junjuntl onb'il akux in nel tpa'n tib'a, jaku q'ajtiya toj Tajlal Yolb'il WA DOH toj 1-800-525-0127 tu'n t-xi tq'ama'na ti' o tz'etz q'ama'n toj tpruebaye ex tu'n tyolina tuk'il Care Connect, mo jaku q'ajtiya ti'j [Care Connect](#) (at tqanil kyoj nim yol). Qa taja onb'il akux in nel tpa'n tib'a, q'ama'nxa ti' o tz'etz q'ama'n toj tpruebaye toj tajlal yolb'il tu'ntzun jun rat pon onb'il ti'ja.

Q'amanxa kye qeju o che ten ttxlaja qa b'alo ma tz'el kyiqen COVID-19 ti'ja ex samanxa u'j [Ti' tu'n tb'ant qa olo tena ttxlaj jun xjal at COVID-19 ti'j](#) (at tqanil kyoj nim yol). Jaku txi qq'ama'n qa o ten jun xjal ttxalaj jun xjal at COVID-19 ti'j qa minti' japun 6 pies mo kab'e metro kyxolx toj 15 minuto toj 24 or. Maske ikju, qa o tena jatumel jaku yab'tiya, ik tze'n jatumel minti'xix in b'et kyq'iq', toj jun tal kwart mo jatumel in che sch'in xjal mo in che b'itzen, jaku tz'el tiqen jun xjal yab'il ti'ja maske mas te 6 pies mo kab'e metro o ten tuk'ila. Jaku txi tsputina COVID-19 kyxol xjal na'mxtoq tik' 48 or (moqa 2 q'ij) tejxi ttzaj yab'il ti'ja ex kyoj 10 q'ijtl tejxi ttzaj yek'b'il ti'j yab'il ti'ja. Qa minti' yek'b'il ti'j yab'il ti'ja pero o tz'etz q'ama'n toj prueba qa at COVID-19 ti'ja, b'alo ma txi tsputina COVID-19 kyxol xjal kyoj qe tnejel 48 or (moqa 2 q'ij) na'mxtoq tb'ant prueba tu'ne ex kyoj 10 q'ijtl ik' tejxi b'ant prueba tu'ne. Kuxk jaku txi tsputina yab'il maske ma tzik' 10 q'ij ex kukx in nel tpa'n tib'a kyij txqantl tu'nju kux at yekb'il ti'j yab'il ti'ja moqa in kub' tna'na nya b'a'n ex qa mintixix tipumal t-xmilala. Tb'anel qa ma txi tq'ama'na kye qeju o che ten ttxlaja qa b'alo ma tz'el kyiqen COVID-19 ti'ja, tu'ntzun tok kyxq'uqin qib' qkyaqilx.

Qa at [WA Notify \(Tqanil WA\)](#) tu'ne toj tyolb'ila (at tqanil kyoj nim yol) ex o tz'etz q'ama'n toj prueba xb'ant atx toj ja qa at COVID-19 ti'ja, jaku tz'ajb'en WA Notify tu'ne tu'n tpon sama'n tqanil kye qe xjal o che ten ttxlaja, minti' tb'iya kyoj tqanil lu. Tu'ntzun jlu, jaku tz'el kynik' xjal at aplicaci3n lu toj kyyolb'il, qa b'alo jaku che yab'te ex jaku tz'ok kyxq'uqin kyib' ex kyij txqantl. Minti' in xi k'u'n nix in xi sipen tb'iya nix juntl tqanil ti'ja toj aplicaci3n WA Notify. Tu'n t-xi tqanina jun tajlal tu'n tok ke'yit:

1. Q'imela tilb'ilal ti'j tajlal QR tu'n tyolb'ila Android ex qa iPhone mo [jaku txi tqanina tajlal tu'n tok ke'yit toj](#) (o'kx toj yol ingl3s):



2. Tz'ib'inkuxa alkye tajlal yolb'il jatumel at WA Notify toj, ex toj alkye q'ij o tz'etz q'ama'n toj prueba qa at COVID-19 ti'ja.
3. Yaq'onku'xa «Continue (Juntl).»

Qa mlay b'ant tu'ne tu'n t-xi tqanina jun tajlal tu'n tok ke'yit toj WA Notify, q'ajtiya toj tajlal yolb'il ti'j COVID-19 toj 1-800-525-0127, yaq'onkuxa #, ex q'amanxa te xjal tzaj tzaq'wente teya qa at WA Notify toj tyolb'ila. Kxel q'o'n teya jun tb'eyil tqanil tu'ntzun tpon samet tqanil kye txqantl xjal at WA Notify toj kyyolb'il ti'jju qa o che ten ttxlaj jun yab'.

Najsama ke'yinka ch'intl tqanil toj «[Tze'n tu'n t-xi q'amet kye txqantl qa jaku che yab'te ex qa o tz'etz q'ama'n toj prueba b'ant atx ja qa at COVID-19 ti'ja](#)» (at tqanil kyoj nim yol) aju at tku'x [WANotify.org](#) (at tqanil kyoj nim yol). Qa taja ch'intl tqanil ti'j WA Notify ex tze'n jaku ku'tz ti'na toj tyolb'ila, tz'okxa toj [WANotify.org](#) (at tqanil kyoj nim yol).

Qa o tz'etz Q'ama'n toj Prueba qa Minti' Yab'il Ti'ja

Qa o tz'etz q'ama'n toj prueba qa minti' COVID-19 ti'ja, a t-xilen jlu qa minti' virus SARS-CoV-2 toj t-xmilala toj amb'il ja'lo.

Aju prueba toj serie a t-xilen qa jun xjal in b'ant nim prueba kyoj junjun q'ij. Qa ma che b'ant prueba nimku maj, jaku tz'el nik'b'aj ti'j COVID-19 ex jaku tz'onin tu'n mi'n tel sputjtl virus. Kyoj prueba in che b'ant atx ja, atku maj at juntl prueba tu'n tb'ant aj tik' junjun q'ij. Qa o tz'etz q'ama'n toj tnejel prueba b'ant tu'ne atx toj ja qa minti' yab'il ti'ja, il ti'j tu'n tok lepe'ya ti'j tqanil tku'x toj. Il-lo ti'j tu'n tb'ant jun prueba kab'e maj kyoj oxo q'ij, aj tik' 24 or ex tu'n mi'n tik' 48 or kyxolx. Yolina tuk'il jun ajq'anel qa at jun xjel ti'jju o tz'etz q'ama'n toj tpruebaye ex kyi'j prueba toj serie.

Maske o tz'etz q'ama'n prueba te anti'geno xb'ant atx toj aj qa minti' COVID-19 ti'ja, b'alo nya ax tok jlu. Qa ma b'aj ikju, a t-xilen jlu qa minti' kanet SARS-CoV-2 tu'n tal tze' sokx toj ttxa'ne. Maslo b'a'n tu'n tb'ant juntl prueba tu'ne qa at yekb'il ti'j COVID-19 ti'je ex qa jakulo yab'tiya tu'n COVID-19 (ik tze'n qa o tena jatumel in b'et COVID-19 [kyxol nim xjal](#) jatumel najliya (at tqanil toj tyol mos) ex qa o tena ttxlaj jun xjal at COVID-19 ti'j):

- Qa o tz'etz q'ama'n toj prueba qa minti' COVID-19 ti'ja, maske at yekb'il ti'j yab'il ti'ja, b'inchama juntl aj tik' 24 ex qa 48 or kyoj jwe' q'ij.
- Qa minti' yekb'il ti'j COVID-19 ti'ja pero o tena ttxlaj jun xjal at COVID-19 ti'ja, b'inchama juntl prueba te antígeno aj tik' 24 ex qa 48 or tkub'len tnejel prueba. Qa o tz'etz q'ama'n aju tkab'in prueba qa miti' yab'il ti'ja, ex in kub' t-ximana qa at COVID-19 ti'ja, jaku tz'etz juntl prueba te antígeno tu'ne aj tik'tl 24 ex qa 48 or tu'n tjapun te 3 prueba. Qa mlay b'ant tu'ne tu'n tetz 3 prueba te antígeno tu'ne, b'inchama o'kx qe prueba jaku b'ant tu'ne ik tze'nix pwaq at tuk'ila ex qa jaku yab'tiya kyuwix wen.
- Qa o tz'etz q'ama'n kyoj prueba qa minti' COVID-19 ti'ja, pero kukx in kub' t-ximana qa yab'ta'ye, jaku b'ant juntl prueba te antígeno ex qa jun prueba te molécula mo q'ajtiya te jun ajq'anel.

Ke'yinka ch'intl tqanil etz tu'n DOH, aju [Yek'b'il ik ke'yin ik tze'n jun Tze' ti'j Yek'b'il ti'j Yab'il kyoj Temb'il Nya Tja Xnaq'tzb'il nix Ja Ajq'anel](#) (at tqanil kyoj nim yol).

Qa o tena ttxlaj jun xjal at COVID-19 ti'j ex o tz'etz q'ama'n kyoj prueba te serie qa minti' yab'il ti'ja, lepe'ka ti'j tqanil tku'x toj u'j [Ti' tu'n tb'ant qa olo tena ttxlaj jun xjal at COVID-19 ti'j](#) (at tqanil kyoj nim yol).

Qa Nya B'a'n Tetze Prueba

At maj, nya b'a'n in che etze prueba mo nya ax tok tqanil o tz'etz q'ama'n, ex tu'n jlu mlay tz'el tnik'a ti'j qa at yab'il ti'ja mo minti'. Qa minti' o tz'okx tal isop toj ttxa'na tojxix tumel ex qa nya b'a'n kub' b'inchon prueba, nya b'a'n k'eletz. Jakulo b'aj jlu junjun maj.

K'eletz toj pantalla qa nya b'a'n ma tz'ele prueba, qa ikju, minti' tajb'en. Qa ma b'aj jlu, b'inchama juntl prueba tuk'il juntl isop qa jaku b'ant. Qa ikju b'aj kab'e maj, u'jiktza tqanil tku'x toj prueba ex q'ajtiya te b'inchel prueba. Ax ikx jaku txi tqanina mastl prueba te ajq'anel mo [jatumel in che b'ant prueba toj tnam](#) (at tqanil kyoj nim yol).

Ch'intl Tqanil ex Onb'il ti'j COVID-19

Kukx b'inxa ak'aj tqanil ti'jju [tz'en in b'et COVID-19 toj tnam Washington](#) (o'kx toj yol inglés), [tqanil etz tu'n ajkawil Inslee](#) (at tqanil toj yol chino (nya kwest), coreano, ruso, toj tyol mos ex vitnamita – jyonktza alkye taja toj temb'il te internet), [yek'b'il ti'j yab'il](#) (at tqanil kyoj nim yol – chino (nya kwest), coreano, toj tyol mos, vitnamita), [tze'n in b'et yab'il](#) (at tqanil kyoj nim yol – chino (nya kwest), coreano, toj tyol mos, vitnamita), [itoj ex tze'n tu'n tb'ant prueba](#) (at tqanil kyoj nim yol), ex [jatumel jaku kanet vacuna](#) (at tqanil kyoj nim yol). Ke'yinka qe [Xjel Kukx in che tzaj Qanin](#) (o'kx toj yol inglés) tu'n tel ch'intl tnika ti'j.

Miti' in che yab'te xjal tu'n COVID-19 noq tu'n tiyjil, ttanim nix tu'nju tze'n ke'yin. Noqtzen tu'nj, in tzaj kyyek'un tqanil qa aqaju k'loj xjal q'eq mas nya b'a'n in tzaj kyij noq tu'n COVID-19. In b'aj jlu kyij tu'nju at ik'b'il ti'j kyijil xjal kyu'n ajkawil, tu'ntzunju ate' junjun kl'oj xjal mlay b'ant tu'n tok kyxq'uqin kyib' jatumel in che anq'in. [Aju ik'b'il ti'j kyijil xjal miti' in nonin tu'n tel naj yab'il](#) (o'kx toj yol inglés). Q'amanxa o'kx qe tqanil axix tok tu'n mi'n kyel tzpet xjal tu'n sb'ub'il.

- [WA State Department of Health Aju in B'ant toj Tnam Washington ti'j Coronavirus \(COVID-19\)](#) (at tqanil kyoj nim yol)
- [Jyoma K'loj Xjal Q'il Twitz Kyaq'un Ajq'anel](#) (o'kx toj yol inglés)
- [Centers for Disease Control and Prevention \(Matij Ja tu'n Twe' ex tu'n Mi'n ttzaj Yab'il, CDC\) Coronavirus \(COVID-19\)](#) (at tqanil kyoj nim yol – chino (nya kwest), coreano, toj tyol mos, vitnamita)

¿Atx mas xjelb'itz? Q'ajtiya toj tajlal yolb'il q'ol tqanil ti'j COVID-19 toj **1-800-525-0127**. Alkye q'ij ex or jaku q'ajtiya:

- Lunes te 6 te prim a 10 te qonik'en.
- Te martes a domingo te 6 te prim a 6 te qale.
- [Ning'ij ex q'ij te ojab'il](#) (o'kx toj yol inglés) te 6 te prim a 6 te qale.

Tu'n tok tb'ina toj juntl yol, **yaq'onkuxa #** ex q'amanxa toj **alkye yol in yolina**. Qa at t-xjela ti'j teya tchwinqlal ex ti'jju o tz'etz q'ama'n toj prueba, q'ajtiya te ajq'anel.

Qa taja u'j jlu toj junxiti tten, q'ajtiya toj 1-800-525-0127. Aqaju chkin kywi' ex qa miti'xix in kyb'i'n, najsama q'ajtiya toj 711 ([Washington Relay](#)) (o'kx toj yol inglés) mo tz'ib'inxa toj civil.rights@doh.wa.gov.